

Standardelemente-Set – Normdaten - Version 1.5

In den RDA ist eine Reihe von Elementen als Kernelement (*core*) gekennzeichnet. Diese Elemente sind in RDA unter RDA 0.6.2 - RDA 0.6.7 aufgelistet. Die Erfassung dieser Elemente ist vorgeschrieben, wenn die Angabe auf die Ressource bzw. die Entität zutrifft (*applicable*) und sie entweder vorhanden oder einfach ermittelbar ist (*readily ascertainable*). Einige dieser Kernelemente gelten nur dann als Kernelement, wenn bestimmte andere Elemente nicht besetzt werden können, wenn es sich um bestimmte Ressourcenarten handelt oder wenn sie zu Unterscheidungszwecken angegeben werden müssen (*core if*).

Alle im Standard definierten Kernelemente zusammen bilden einen Mindeststandard für die Erschließung nach RDA.

Die Angabe weiterer spezifischer Elemente ist Ermessenssache. Die Bibliothek oder sonstige Institution, bei der die Daten erstellt werden, kann sich gemäß RDA 0.6.1 entscheiden, entweder

- a) generell oder nur für bestimmte Ressourcenarten Verfahrensweisen und Richtlinien für die Erfassung festzulegen (Katalogisierungslevel, auch für Normdaten)
oder
- b) es ins Ermessen des Katalogisierers zu stellen, wie detailliert die Ressourcen letztlich beschrieben werden sollen.

Die im Joint Steering Committee for Development of RDA (JSC) vertretenen Nationalbibliotheken haben sich auf ein gemeinsames RDA-Elemente-Set geeinigt, um RDA international möglichst einheitlich anzuwenden und damit die gegenseitige Datennutzung zu verbessern. Sie haben dafür über die bereits in RDA definierten Kernelemente hinaus eine Reihe von zusätzlich zu verwendenden Elementen definiert.

Im Rahmen des Projekts Implementierung der RDA haben sich die Mitglieder der AG RDA, die aus Vertreterinnen und Vertretern der Verbände und Bibliotheken aus Deutschland, Österreich und der deutschsprachigen Schweiz besteht, an diesem Set der JSC-Nationalbibliotheken orientiert und folgende Festlegungen getroffen:

Die zusätzlich zu verwendenden Elemente werden im Deutschen als „Zusatzelemente“ bezeichnet. *Kernelemente* und *Zusatzelemente* bilden zusammen das *Standardelemente-Set*. Alle Elemente des Standardelemente-Sets stellen einen verbindlichen Mindeststandard für die Katalogisierung im deutschsprachigen Raum dar. Tritt ein Kern- bzw. Zusatzelement mehrfach auf, so muss nur eines davon erfasst werden. Das Erfassen weiterer Kern- bzw. Zusatzelemente ist optional, sofern nichts anderes in einer Anwendungsregel festgelegt ist.

Die Erfassung weiterer, über die im Standardelemente-Set festgelegten Elemente hinaus, steht im Ermessen jeder einzelnen Bibliothek bzw. katalogisierenden Institution.

Legende	
*	Kernelement
**	Kernelement, nur unter bestimmten Bedingungen
+	Zusatzelement
++	Zusatzelement, nur unter bestimmten Bedingungen

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
5.7	+	Status der Identifizierung	Status of identification	
5.8	++	Konsultierte Quelle	Source consulted	Nur für Werknormdatensätze, wenn ein Nachschlagewerk nach RDA 6.2.2 D-A-CH konsultiert wird. Außerdem für Werknormdatensätze, die von der Sacherschließung verwendet werden (positiv eingesehene Quelle).
6.2.2	*	Bevorzugter Titel des Werks	Preferred title for the work	
6.3	**	Form des Werks	Form of work	Wenn zur Unterscheidung von anderen Entitäten notwendig, wird die Form des Werks als Teil des Sucheinstiegs und in der GND zusätzlich in einem separaten Feld erfasst.

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
6.4	**	Datum des Werks	Date of work	Wenn zur Unterscheidung von anderen Entitäten notwendig, wird das Datum des Werks als Teil des Sucheinstiegs und in der GND zusätzlich in einem separaten Feld erfasst.
6.5	**	Ursprungsort des Werks	Place of origin of the work	Wenn zur Unterscheidung von anderen Entitäten notwendig, wird der Ursprungsort des Werks als Teil des Sucheinstiegs und in der GND zusätzlich in einem separaten Feld erfasst.
6.6	**	Sonstige unterscheidende Eigenschaft des Werks	Other distinguishing characteristic of the work	Wenn zur Unterscheidung von anderen Entitäten notwendig, werden sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks als Teil des Sucheinstiegs erfasst.
6.8	*	Identifikator für das Werk	Identifier for the work	
6.9	*	Inhaltstyp	Content type	Kernelement für Expressionen (nur für Sacherschließung zulässig).
6.10	**	Datum der Expression	Date of expression	Wenn zur Unterscheidung von Expressionen desselben Werks notwendig (nur für Sacherschließung zulässig).

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
6.11	*	Sprache der Expression	Language of expression	Kernelement für Expressionen (nur für Sacherschließung zulässig).
6.12	**	Sonstige unterscheidende Eigenschaften der Expression	Other distinguishing characteristic of the expression	Wenn zur Unterscheidung von Expressionen desselben Werks notwendig (nur für Sacherschließung zulässig).
6.13	*	Identifikator für die Expression	Identifier for the expression	Kernelement für Expressionen (nur für Sacherschließung zulässig).
6.14.2	*	Bevorzugter Titel des Musikwerks	Preferred title for a musical work	
6.15	**	Besetzung	Medium of performance	Zur Identifizierung von unspezifischen Titeln und wenn zur Unterscheidung von anderen Entitäten notwendig.
6.16	**	Numerische Kennzeichnung eines Musikwerks	Numeric designation of a musical work	Zur Identifizierung von unspezifischen Titeln und wenn zur Unterscheidung von anderen Entitäten notwendig.
6.17	**	Tonart	Key	Zur Identifizierung von unspezifischen Titeln und wenn zur Unterscheidung von anderen Entitäten notwendig.

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
6.18	**	Sonstige unterscheidende Eigenschaften der Expression eines Musikwerks	Other distinguishing characteristic of the expression of a musical work	Wenn zur Unterscheidung von Expressionen desselben Musikwerks notwendig. Es wird empfohlen, routinemäßig für den Sucheinstieg für Musikexpressionen die Elemente 6.18.1.4 (Arrangements) und 6.18.1.5 (Skizzen) zu verwenden.
6.19.2	*	Bevorzugter Titel des juristischen Werks	Preferred title for a legal work	
6.20	**	Datum eines juristischen Werks	Date of a legal work	Für Abkommen oder wenn zur Unterscheidung von anderen Entitäten notwendig. Das Datum des Werks wird als Teil des Sucheinstiegs und in der GND zusätzlich in einem separaten Feld erfasst.
6.23.2	*	Bevorzugter Titel des religiösen Werks	Preferred title for a religious work	
6.24	**	Datum der Expression eines religiösen Werks	Date of expression of a religious work	Wenn zur Unterscheidung von Expressionen desselben religiösen Werks notwendig (nur für Sacherschließung zulässig).
6.26.2	*	Bevorzugter Titel einer offiziellen Verlautbarung	Preferred title for an official communication	
7.25	**	Maßstab	Scale	Für Karten
8.10	+	Status der Identifizierung	Status of identification	

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
8.11	+	Indikator für nicht individualisierte Namen	Undifferentiated name indicator	
8.12	++	Konsultierte Quelle	Source consulted	Nur für Normdaten für Personen, Familien und Körperschaften, die in der Sacherschließung verwendet werden (positiv eingesehene Quellen).
9.2.2	*	Bevorzugter Name der Person	Preferred name for the person	
9.3.2	*	Geburtsdatum	Date of birth	Wird in der GND in einem separaten Feld erfasst.
9.3.3	*	Sterbedatum	Date of death	Wird in der GND in einem separaten Feld erfasst.
9.3.4	**	Wirkungszeitraum der Person	Period of activity of the person	Wird in der GND in einem separaten Feld erfasst.
9.4	*	Titel der Person	Title of the person	Teils „Kernelement“, teils „Kernelement unter bestimmten Bedingungen“.
9.5	**	Vollständigere Namensform	Fuller form of name	Wenn zur Unterscheidung von Personen mit demselben Namen notwendig. Wird in der GND als Teil eines abweichenden Namens erfasst und codiert.
9.6	**	Sonstige zur Person gehörende Kennzeichnung	Other designation associated with the person	Teils „Kernelement“ (RDA 9.6.1.4-9.6.1.8), teils „Kernelement unter bestimmten Bedingungen (RDA 9.6.1.9)“.

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
9.10	+	Land, das mit einer Person in Verbindung steht	Country associated with the person	Wird in der GND in codierter Form nach ISO 3166 erfasst.
9.16	**	Beruf oder Tätigkeit	Profession or occupation	Wenn zur Unterscheidung von Personen mit demselben Namen notwendig oder wenn der Name aus einer Phrase oder einer Benennung besteht, die nicht auf eine Person schließen lässt. Wird in der GND in einem separaten Feld erfasst. Wird nicht als Teil des Sucheinstiegs herangezogen.
9.18	*	Identifikator für die Person	Identifier for the person	
10.2.2	*	Bevorzugter Name der Familie	Preferred name for the family	
10.3	*	Art der Familie	Type of family	Wird als Teil des Sucheinstiegs erfasst.
10.4	*	Datum, das mit der Familie in Verbindung steht	Date associated with the family	Wird als Teil des Sucheinstiegs und in der GND zusätzlich in einem separaten Feld erfasst.
10.5	**	Ort, der mit der Familie in Verbindung steht	Place associated with the family	Wird in der GND in einem separaten Feld erfasst. Wenn zur Unterscheidung notwendig, wird der Ort als Teil des Sucheinstiegs erfasst.

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
10.6	**	Bedeutendes Familienmitglied	Prominent member of the family	Wird in der GND in einem separaten Feld erfasst. Wenn zur Unterscheidung notwendig, wird das bedeutende Familienmitglied als Teil des Sucheinstiegs erfasst.
10.10	*	Identifikator für die Familie	Identifier for the family	
11.2.2	*	Bevorzugter Name der Körperschaft	Preferred name for the corporate body	
11.3.2	*	Ort einer Konferenz usw.	Location of conference, etc.	
11.3.3	**	Sonstiger Ort, der mit der Körperschaft in Verbindung steht	Other place associated with the corporate body	
11.4.2	*	Datum der Konferenz usw.	Date of conference, etc.	
11.4.3	**	Gründungsdatum	Date of establishment	
11.4.4	**	Auflösungsdatum	Date of termination	
11.5	**	In Verbindung stehende Institution	Associated institution	Wenn bessere Identifikation als Ort; wenn zur Unterscheidung notwendig.
11.6	*	Zählung einer Konferenz usw.	Number of a conference, etc.	
11.7	**	Sonstige zur Körperschaft gehörende Kennzeichnung	Other designation associated with the corporate body	Wenn zur Identifizierung als Körperschaft notwendig; wenn zur Unterscheidung notwendig.
11.12	*	Identifikator für die Körperschaft	Identifier for the corporate body	

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
16.2.2	+	Bevorzugter Name des Geografikums	Preferred name for the place	
19.2	*	Geistiger Schöpfer	Creator	
19.3	**	Sonstige Person, Familie oder Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht	Other person, family, or corporate body associated with a work	
20.2	++	Mitwirkender	Contributor	Zusatzelement, nur unter bestimmten Bedingungen für Expressionen (nur für Sacherschließung zulässig).
23.4	*	Themenbeziehung	Subject relationship	Wie die Sacherschließung erfolgen soll, wird noch in den zuständigen Gremien besprochen.
24.5	++	Beziehungskennzeichnung	Relationship designator	Wenn eine Beziehung angegeben wird
25.1	++	In Beziehung stehendes Werk	Related work	Zusatzelement für den deutschsprachigen Raum für Normdaten für die Beziehung vom Teil eines Werks zum Gesamtwerk. Nicht verpflichtend ist diese Beziehung, wenn es sich beim Gesamtwerk um eine Zusammenstellung handelt und/oder wenn der Normdatensatz für das Gesamtwerk noch nicht existiert und erst angelegt werden müsste.

Änderungsübersicht

Durchgestrichener Text zeigt an, dass etwas gelöscht wurde und Unterstreichungen zeigen hinzugefügten Text an.

25.1	Für die Beziehung zwischen Teilen eines Werks und dem Gesamtwerk: <u>Zusatzelement für den deutschsprachigen Raum für Normdaten für die Beziehung vom Teil eines Werks zum Gesamtwerk. Nicht verpflichtend ist diese Beziehung, wenn es sich beim Gesamtwerk um eine Zusammenstellung handelt und/oder wenn der Normdatensatz für das Gesamtwerk noch nicht existiert und erst angelegt werden müsste.</u>
------	--